

; Y[YbghÅbXYž:k]Y`Yhk U`768!² ``"GUfgcb`Yf`Åi hYfhž`XUgg`X]Y
k`Y`hk`Y]hY`fYWX`h]WX`Y`G]hi`Uh]cb`ni`7UbbUV]gd`fcXi`_hYb`gY`f
i`bhYfgWX`]YX`]WX`]ghž`k`Ug`XUni`ZØ\fhž`XUgg`X]YgY`]b
?fYi`nZU\fhgWX`]ZYb`b]WX`h`Yf`Ui`Vh]g]bX`"Ni`XYa`]gh`XUg`A`]hbY`a`Yb
j`cb`<`Ui`gh]YfYb`]b`XYf`FY`[`Y`b]WX`h`[`YghUhhY`h"8]Y
G]WX`Yf`Y]hgVYXYb`_Ybž`]bgVYgcbXYfY`]b`6Yni`[`Ui`Z5`Yf`[`]Yb`i`bX
D`Uma`Ub`[`Y`ž`a`UWX`Yb`X]Yg`bchk`YbX][`":`Øf`j`]Y`Y`H]YfVYg]hnYf
_Ubb`X]Yg`Y]bY`gWX`k`]Yf][`Y`G]hi`Uh]cb`XUfghY`Ybž`XU`g]Y`]`fY
j`]YfVY]b][`Yb`6Y`[`Y]hYf`cZh`]YVYf`a`]hbY`a`Yb`k`ØfXYb"

GW`cW_]YfYbXY`9fZU\fi`b[`. :`Ua`_]`Y`V`Y]Vh`]b 5`Ug`_U`ni`fØW`_

8]YgY`K`Ufbi`b[`Yb`[`Yk`]bbYb`Ub`6YXYi`hi`b[`]b`5bVYhfUWX`hY]bYg
J`cfZU`gž`XYf`Y]bYf`bYi`b`_ØdZ][`Yb`:`Ua`_]`Y`Ui`g`C`_`U\ca`U
k`]XYfZ`_\f`"K`Å`fYbX`]\`fYf`?fYi`nZU\fh`Ua``%&"`ž`_]`b`?`YhWX`_]Ub
j`YfdUgghYb`g]Y`Ui`Z[`fi`bX`Y]bYg`A`]ggj`YfghÅbXb]ggYg`Y]bYb`6i`g
ni`fØW`_ni`a`GW`]ZZi`bX`a`i`gghYb`VY`]`\fYf`F`ØW`_Y`f`gY`Ybž`k`Y
X]Y`B`cfk`Y`[`]Ub`9bW`fY`c`bY`g]Y`UV`Y`[`hY`"8]Y`?`cghYb`ZØf`X]Y
F`ØW`_fY]gYž`Y]bgWX`]Y»`]WX`<`chY`i`bX`J`YfdZY`[`i`b[`ž`VY`]YZYb`g]WX
Ui`Z`ZUgh`-`\$\$\$`I`G!8c`Uf"

I`bhYfghØhni`b[`]j`cb`XYf`FYXYfY]

≠`Y]bYf`8YVUhhY`ØVYf`DUggU[`]YffYWX`hY`i`bX`?`i`bXYbgYfj`]W`_\`Uh
B`cfk`Y`[`]Ub`7fi`]gY`@]bY`X]Y`J`YfUbhk`cfhi`b[`]ZØf`XYb`J`cfZU`
ØVYfbca`a`Yb`i`bX`Ub`[`YVchYbž`XYf`VYhfc`ZYbYb`:`Ua`_]`Y`U`Y
Yf`]hhYbYb`?`cghYb`ni`YfghUhhYb"8]Y`F`YYXYfY]`a`_ØWX`hY
g]WX`YfghY`Ybž`XUgg`gc`WX`Y`J`cfZÅ`Y`b]WX`h`ni`f`gWX`YWX`hYb`9fZU\fi`b[
ZØf`X]Y`DUggU[`]YfY`k`YfXYb`i`bX`d`Ubh`ni`XYa`ž`XYb`:`ÅghYb`Y]bY
UbhY`][`Y`F`ØW`_YfghUhh`i`b[`]ZØf`X]Y`j`YfdUgghYb`?fYi`nZU\fhU`[`Y
gck`]Y`Y]bYb`DfY]gbUWX`Ugg`j`cb`&\$`Dfc`nYb`h`Ui`Z`X]Y`b`ÅWX`ghY`F`Y]gY
ni`[`Yk`Å`fYb"

9]b`:`Un]h`ZØf`FY]gYbXY

8]YgY`9fY][`b]ggY`j`YfXYi`h]WX`Ybž`k`]Y`k`]WX`h][`Y`g`]ghž`g]WX`]a

JcfZY`X`ØVYf`X]Y`6YZØfXYfi b[gf]W`h`b]Yb`j`cb`?fYi nZU\fhYb`ni
]bZcfa]YfYb`i bX`g]W`VYk i ggh`ni`gY]bž`k Y`W`Y` ; Y[Ybgh`ÀbXY`]b
XUg` ; Yd`ÀW`_ [Y\`ØfYb`i bX`k Y`W`Y`b]W`h`"I bj cf\Yf[YgY\YbY
G]hi Uh]cbYb`k]Y`X]Y`j`cb`XYf` : Ua]`Y`_`ÖbbYb`Xi fW`Y`]bY
gcf[Z`À`h][Y`D`Ubi b[`i bX`k Zcfa Uh]cbggUa a` `i b[`j`Yfa]YXYb
k YfXYb`"GW`Y`Y`»`]W`gc`h`Y`Y]bY`?fYi nZU\fh`b]W`h`bi f`U`g
FY]gYa]hhY`VYhfUW`hYh`k YfXYbž`gcbXYfb`Ui W`U`g` ; Y`Y[Yb\Y]hž
j YfUbhk cfhi b[gj c``i bX`g]W`Yf`ni`fY]gYb`"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY